VS63 - "Frugality Too Has A Limit..."

Post by “Pacatus” of January 28, 2023 at 2:55 PM

On a cursory search, I found a couple of other versions, which I thought might lend some nuance, even if they’re not the best renderings –

63. There is also a limit in simple living, and he who fails to understand this falls into an error as great as that of the man who gives way to extravagance. (This from a Kindle book, with no translator named – also here: https://epicurus.net/en/vatican.html. Maybe someone here is familiar with it.)

63. There is an elegance in simplicity, and one who is thoughtless resembles one whose feelings run to excess. (Trans. Peter Saint-Andre, Monadnock Valley Press; this one seems to be somewhat in contradiction to the others.)

(Now an NBA game is calling …)